

Installation / Montāža / Įrengimas / Kokkupanek / Монтаж

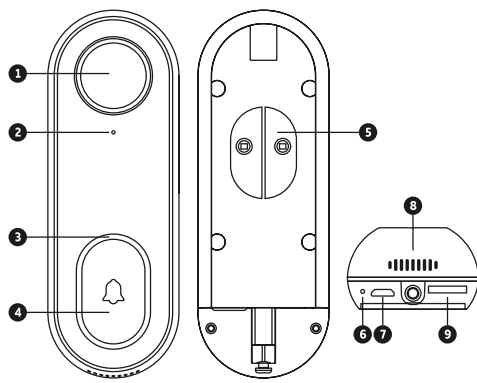
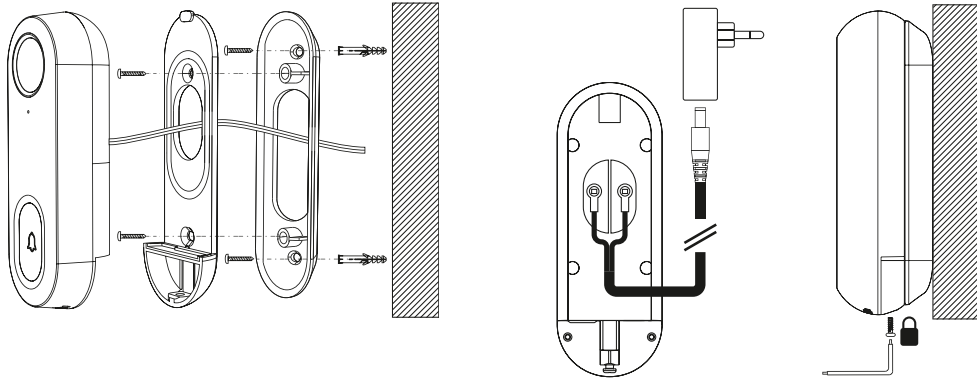
EN Smart video doorbell

LV Gudris video durvju zvans

LT Išmanusis vaizdo durų skambutis

EE Videoga nutikas uksekell

RU Умный дверной видеозвонок



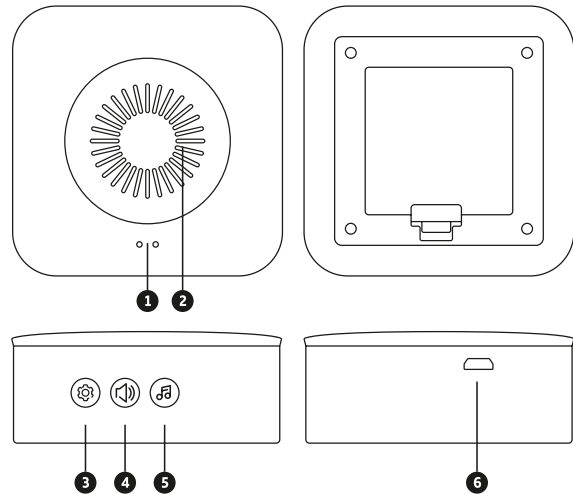
1. Camera
2. Microphone
3. Status light
- Red light:** camera or network is abnormal
- Red light blinking:** awaiting WiFi connection
- Blue light:** camera functions normal
4. Button: press to activate
5. External power port (DC 12V)
6. Reset: press and hold for 5 seconds with the pin to reset
7. No function
8. Speaker: captures sound for video
9. SD card slot: supports local SD card storage

1. Kamera
2. Mikrofons
3. Stāvokļa lampiņa
- Sarkana gaismā:** kameras vai tīkla stāvoklis nav normāls
- Mirgo sarkana gaismā:** gaida WiFi savienojumu
- Zila gaismā:** kamera darbojas normāli
4. Pogā: nospiediet, lai ieslēgtu
5. Ārējā strāvas pieslēgvietā (DC 12V)
6. Atiestatīt: lai atiestatītu, nospiediet un 5 sekundes turiet ar tapu
7. Nedarbojas
8. Skāļrunis: uztver skaņu video materiālam
9. SD kartes pieslēgvietā: atbalsta lokālo SD kartes glabātāvu

1. Kamera
2. Mikrofonas
3. Būklės indikatorius
- Raudona lemputė:** kameros arba tinklo klaida
- Raudona mirksinti lemputė:** laukiama WiFi ryšio
- Mėlyna lemputė:** kamera veikia įprastai
4. Mygtukas: nuspauskite norėdami įjungti
5. Išorinis maitinimo prievadas (DC 12V)
6. Atstatymas: norėdami nustatyti iš naujo, paspauskite ir palaikykite smeigtuką 5 sekundes
7. Funkcija nevykdoma
8. Garsiakalbis: fiksuoja vaizdo įrašų garsą
9. SD kortelės lizdas: palaiko vietinę SD kortelę saugyklą

1. Kaamera
2. Mikrofon
3. Oleku tuli
- Punane tuli:** kaamera või võrk ei toimi
- Punane tuli vilgub:** WiFi ühenduse ootel
- Sinine tuli:** kaamera toimib normaalselt
4. Nupp: aktiveerimiseks vajutage
5. Väline toite port (DC 12V)
6. Lähetestamine: vajutage lähtestusnõelaga (3) 1-2 sekundiks. Punane olekutili hakkab aeglaselt vilkuma.
7. Ei toimi
8. Kõlar: jäädvustab video heli
9. SD-kaardi pesa: lokaalse SD-kaardi sisestamiseks

1. Камера
2. Микрофон
3. Индикатор состояния
- Красный свет:** камера или сеть неисправны
- Мигающий красный свет:** ожидание подключения к WiFi
- Синий свет:** камера работает нормально
4. Кнопка: нажать для активации
5. Порт внешнего питания (12В постоянного тока)
6. Сброс: для сброса нажмите штырек и удерживайте 5 секунд
7. Нет функции
8. Динамик: захватывает звук для видео
9. Разъем для карты SD: поддерживает локальное хранилище на карте SD



1. Status light
2. Speaker
3. Pairing button
4. Volume button. Press to adjust volume (looped)
5. Ringtone button. Press to switch between 4 ringtones
6. Micro USB port

1. Stāvokļa lampiņa
2. Skāļrunis
3. Poga savienošanai pāri
4. Skaļuma poga. Nospiediet, lai noregulētu skaļumu (atkārtoti)
5. Zvana signāla poga. Nospiediet, lai ieslēgtu kādu no 4 zvana signāliem
6. Mikro USB ports

1. Būklės indikatorius
2. Garsiakalbis
3. Susiejimo mygtukas
4. Garso reguliavimo mygtukas. Paspauskite, norėdami reguliuoti garsumą (cikliškai)
5. Skambėjimo tono mygtukas. Paspauskite, norėdami pasirinkti vieną iš 4-ių melodijų
6. Micro USB prievadas

1. Oleku tuli
2. Kõlar
3. Sidumisnupp
4. Helitugevuse nupp Vajutage helitugevuse reguleerimiseks (kontuuris)
5. Helina nupp. Vajutage lülitit 4 heli vahel valimiseks
6. Micro-USB port

1. Индикатор состояния
2. Динамик
3. Кнопка сопряжения
4. Кнопка громкости. Нажмите для регулировки громкости (циклично)
5. Кнопка рингтона. Нажмите для переключения между 4 рингтонами
6. Порт Micro-USB

Pairing:
 1. Install 3 AA batteries (not included).
 1.1. Press chime pairing button (3) for 5 second to restore to Factory Settings.
 1.2. Press chime pairing button (3) for 1-2 seconds. The red status light will blink slowly.
 2. Press the door bell button (4) to pair. Once the status light dims a jingle will play and pairing is successful.
 The blue status light will flash when a jingle plays. The volume starts at maximum volume (> 80 Db).
 Pressing the volume button will lower the volume, then go back to the maximum volume.

Savienošana pāri:
 1. Ievietojiet 3 AA baterijas (komplektā nav iekļautas).
 1.1. Nospiediet zvana savienošanas pogu (3) uz 5 sekundēm, kad atkurtumēte rūpnīcas iestatījumus.
 1.2. Nospiediet zvana savienošanas pogu (3) uz 1-2 sekundēm. Sarkana statusa lampiņa lēnām mirgos.
 2. Lai savienotu pāri, nospiediet durvju zvana pogu (4). Kad stāvokļa lampiņa kļūst blāva, tiks atskaņots dzینگis, un savienošana pāri ir notikusi veiksmīgi.
 Atskaņojot dzینگu, mirgos zilā stāvokļa lampiņa. Skaļums sākas no maksimālā skaļuma (> 80 Db).
 Nospiežot skaļuma pogu, tiks samazināts skaļums, kas pēc tam atgriezīsies maksimālā līmenī.

Susiejimas:
 1. Įdėkite 3 AA tipo baterijas (į rinkinį neįeina).
 1.1. Paspauskite skambėjimo susiejimo mygtuką (3) 5 sekundes, kad atkurtumėte gamyklinius nustatymus.
 1.2. Paspauskite skambėjimo susiejimo mygtuką (3) 1-2 sekundes. Raudona būsenos lemputė lėtai mirksės.
 2. Norėdami susieti, paspauskite durų skambučio mygtuką (4). Užgesus būsenos lemputei, pasigirs skambutis, reiškiantis sėkmingai atliktą susiejimą (poravimą).
 Grojant melodiją, mirksės mėlynos spalvos būsenos lemputė. Garsumas prasideda nuo maksimalaus garso lygio (> 80 Db).
 Paspausdami garsumo mygtuką, sumažinsite garsumą iki mažiausio, po to nustatymai vėl sugrįš prie didžiausio garsumo.

Sidumine:
 1. Paigaldāģe 3 AA patareid (ei ole lisatud)
 1.1. Tehaseseadete taastamiseks vajutage 5 sekundiks kellamāngu sidumise nuppu (3).
 1.2. Vajutage helisignaali sidumisnuppu (3) 1-2 sekundiks. Punane olekutili hakkab aeglaselt vilkuma.
 2. Sidumiseks vajutage uksekella nuppu (4). Kui olekutili sumbub, kostub helin ja sidumine on õnnestunud.
 Helina ajal vilgub sinine olekutili. Helitugevus on maksimaalsel tasemel (> 80 Db).
 Helitugevuse nupu vajutamine vāhendab helitugevust, seejārel taastub maksimaalne helitugevus.

Сопряжение:
 1. Вставьте 3 батареи AA (не включены).
 1.1. Нажмите кнопку сопряжения звукового сигнала (3) и удерживайте ее в течение 5 секунд, чтобы восстановить заводские настройки.
 1.2. Нажмите кнопку сопряжения звукового сигнала (3) в течение 1-2 секунд. Красный индикатор состояния будет медленно мигать.
 2. Для сопряжения нажмите кнопку с символом звонка (4). Когда индикатор состояния потускнеет и прозвучит звонок, значит, сопряжение прошло успешно.
 Когда прозвучит звонок, синий индикатор состояния коротко вспыхнет. Громкость включается с максимального уровня (> 80 Дб).
 Нажатие кнопки громкости уменьшит громкость, затем она вернется к максимальному значению.

EN Smart video doorbell

- The product is intended as an IP security camera for indoor and outdoor use. Not intended for professional use.
- The ideal viewing distance is 2 - 10 meters
- You can make video recordings and screenshots on your phone, by tapping Record and Screenshot.
- Motion detected videos are automatically saved on the microSD card. (Use a high-speed (class 10) microSD memory card with storage capacity of 8 GB to 128 GB).

Important instructions to reduce false alarms:

- Do not install the camera facing any objects with bright lights, including sunshine, etc.
- Do not place the camera close to frequently moving vehicles (recommended distance is 15 meters).
- Stay away from air outlets, including air conditioner and heat transfer vents, etc.
- Do not place the camera facing a mirror or highly reflective object.
- Keep the camera at least 1 meter away from any wireless devices, including Wi-Fi routers and phones, in order to avoid wireless interference.
- Clean the product regularly with a soft, clean, dry cloth. Avoid abrasives that can damage the surface.

LV Gudris video durvju zvans

- Ierice ir paredzēta kā IP drošības kamera lietošanai iekštelpās un ārpus tām. Nav paredzēta profesionālai lietošanai.
- Ideālais skatīšanās attālums ir 2-10 metri.
- Jūs varat veikt videoierakstus un ekrānuzņēmumus tālrunī, pieskaroties pogai Record (Ierakstīt) un Screenshot (Ekrānuzņēmums).
- Fiksējot kustību, videoieraksti tiek automātiski saglabāti microSD kartē (lietojiet ātras darbības (klase 10) microSD atmiņas karti ar glabāšanas ietilpību no 8 GB līdz 128 GB).

Svarīgi norādījumi, kā samazināt viltus traucējumu skaitu:

- Neuzstādi kameru pret objektu ar spilgtu gaismu, tostarp sauli u. c.
- Nenovietojiet kameru tuvu bieži garām braucošiem transportlīdzekļiem (ieteicamais attālums ir 15 metri).
- Nenovietojiet kameru gaisa izplūdes, tostarp gaisa kondicionēšanas un siltuma pārvades atveres u. c. tuvumā.
- Nenovietojiet kameru pret spoguļi vai ļoti atstarojošu priekšmetu.
- Turiet kameru vismaz 1 metra attālumā no visām bezvadu ierīcēm, tostarp Wi-Fi maršrutētājiem un tālruņiem, lai izvairītos no bezvadu sakaru traucējumiem.
- Regulāri notīriet ierīci ar mīkstu, tīru, sausu drānu. Izvairieties no abrazīviem līdzekļiem, kas var sabojāt virsmu.

LT Išmanusis vaizdo durų skambutis

- Produktas yra skirtas naudoti kaip IP patalpų ir lauko stebėjimo kamera. Neskirta profesionaliam naudojimui.
- Geriausias matymo atstumas: 2-10 metrų.
- Savo telefone galite įrašyti vaizdo įrašus ir momentines ekrano kopijas, paspausdami Record (Įrašyti) ir Screenshot (Momentinė ekrano kopija).
- Judesiu aktyvuojama vaizdo kamera nufilmuoti vaizdo įrašai yra automatiškai išsaugomi SD tipo atminties mikro kortelėje (naudokite didelės spartos (10 klasės) SD tipo atminties mikro kortelę, kurios talpa yra nuo 8 GB iki 128 GB).

Svarbios instrukcijos netikro pavojaus signalams sumažinti:

- Nemontuokite kameros priešais objektus, kurie skleidžia ryškia šviesą, įskaitant saulės spindulius ir pan.
- Nestatykite kameros arti vietų, kur dažnai juda transporto priemonės (rekomenduojamas atstumas - 15 metrų).
- Laikykite kamerą toliau nuo oro išleidimo angų, įskaitant oro kondicionierius, šilumos perdavimo angas ir pan.
- Nemontuokite kameros priešais veidrodį ar kitus atspindinčius objektus.
- Kad išvengtumėte belaidžių trukdžių, kamerą laikykite bent 1 metro atstumu nuo belaidžių įrenginių, įskaitant belaidžius modems ir telefonus.
- Reguliariai valykite gaminį minkšta, švaria ir sausa šluoste. Venkite aštrių paviršių, kad apsaugotumėte gaminį nuo įbrėžimų.

EE Videoga nutikas uksekell

- Seade on ettenähtud kasutamiseks IP-turvakaamerana sise- ja välitingimustes. Ei ole ettenähtud kasutamiseks kommertseesmärkidel.
- Ideaalne vaatamisvahemaa on 2 - 10 meetrit.
- Telefonis saate teha videosalvestisi ja salvestada ekraanipilti, puudutades välju Record (salvesta) ja Screenshot (ekraanipilt).
- Tuvastatud liikumisega videod salvestatakse automaatselt microSD-kaardile. (Kasutage kiiret (klass 10) microSD-mälukaarti, mille salvestusmaht on 8-128 GB).

Olulised juhised valesõu vähendamiseks:

- Ärge paigaldage kaamerat ereda valgusega objektide (sh päikesepaiste) poole.
- Ärge asetage kaamerat sageli liikuvate sõidukite lähedale (soovitav vahemaa on 15 meetrit).
- Hoidke eemale õhu väljalaskevavadest, sealhulgas konditsioneerist, kütteavadest jne.
- Ärge asetage kaamerat peegli või väga peegeldava eseme poole.
- Häirete vältimiseks Hoidke kaamerat vähemalt 1 meetri kaugusel mistahes traadita seadmetest, sealhulgas Wi-Fi-ruuteritest ja telefonidest.
- Puhastage seadet regulaarselt pehme, puhta ja kuiva lapiga. Pealispinna kahjustamiseks ärähoidmiseks ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid.

RU Умный дверной видео звонок

- Изделие является IP-камерой наблюдения для внутреннего и наружного использования. Не для профессиональных нужд.
- Оптимальное расстояние наблюдения составляет 2-10 метров.
- Вы можете делать на своем телефоне видеозаписи и скриншоты, нажимая кнопки Record (Запись) и Screenshot (Скриншот).
- Видео, записанные в случае обнаружения движения, автоматически сохраняются на карте microSD (используйте высокоскоростную карту памяти microSD (класс 10) емкостью от 8 ГБ до 128 ГБ).

Важные инструкции по предотвращению ложных срабатываний:

- Не направляйте камеру на ярко освещенные объекты, солнце и т.п.
- Не устанавливайте камеру у часто перемещающихся машин (рекомендуемое расстояние 15 метров).
- Избегайте воздухозаборников, кондиционеров, вентиляционных и отопительных проемов и т.п.
- Не направляйте камеру на зеркало или сильно отражающие предметы.
- Во избежание помех камера должна находиться на расстоянии не менее 1 метра от любых беспроводных устройств, включая маршрутизаторы Wi-Fi и телефоны.
- Регулярно протирайте изделие мягкой, чистой и сухой тканью. Избегайте абразивов, которые могут повредить поверхности.